



AVIS IMPORTANT / WICHTIGE MITTEILUNG / AVVISO IMPORTANTE / IMPORTANT NOTICE

Suite à des contretemps survenus ces dernières semaines aux poste-frontières libanais, l'Ambassade attire l'attention des ressortissants suisses souhaitant se rendre au Liban avec un **passport provisoire** sur les difficultés qui pourraient surgir lors de l'entrée sur le territoire libanais. Dès lors, il est conseillé de voyager avec un passeport ordinaire.

Infolge der in den vergangenen Wochen aufgetretenen Zwischenfällen an libanesischen Grenzübergängen macht die Botschaft auf Folgendes aufmerksam: Schweizerische Staatsangehörige, die sich mit einem **provisorischen Reisepass** in den Libanon begeben, könnten beim Betreten des libanesischen Territoriums mit Schwierigkeiten konfrontiert werden. Es wird deshalb empfohlen, mit einem ordentlichen Pass zu reisen.

A seguito di alcuni contrattempi verificatisi ai valichi di frontiera libanesi in queste ultime settimane, l'Ambasciata attira l'attenzione dei concittadini desiderosi di recarsi in Libano sulle difficoltà nelle quali essi potrebbero incorrere all'ingresso in territorio libanese se provvisti unicamente di un **passaporto provvisorio**. Si consiglia pertanto di viaggiare con un passaporto ordinario.

Following a series of incidents at Lebanese border crossing points in the past few weeks, the Embassy would like to draw the attention of Swiss citizens wishing to travel to Lebanon with a **temporary passport** to the difficulties they might face when entering Lebanese territory. It is therefore recommended to travel with an ordinary passport.

Réf.: 142.0 / 038.31-05 - GOB
Beyrouth, 30.04.2009